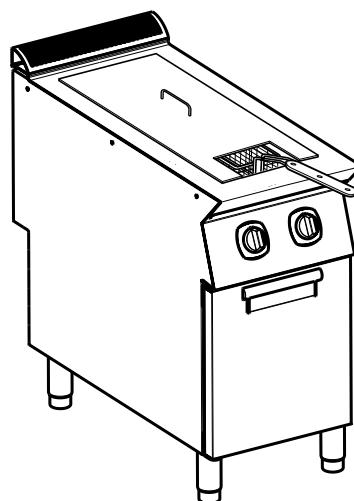


Frituregryder

N9E / GF9 / EF9



DK Installations- og brugervejledning



59589FB02- 2024.12

Indledning



Læs følgende anvisninger inklusive garantibetingelserne, før apparatet installeres og tages i brug.

Besøg vores webside www.electroluxprofessional.com, og åbn sektionen Support for at:



registrere dit produkt



få råd om dit produkt, service- og reparationsoplysninger

Håndbogen i installation, brug og vedligeholdelse (herefter kaldet håndbogen) giver brugeren nyttige oplysninger om korrekt arbejde med og sikkerhed for apparatet.

Det følgende skal ikke opfattes som en lang og forpligtende liste af advarsler, men snarere som en række anvisninger beregnet på i alle henseender at forbedre apparatets ydelser og især på at undgå, at der sker skader på personer, dyr eller ting, der stammer fra ukorrekt anvendelse og adfærd.

Det er meget vigtigt, at alle personer tilknyttet transport, installation, igangsættelse, vedligeholdelse, reparation og bortskaffelse af apparatet nøje læser denne håndbog, før de skrider til de forskellige operationer, med det formål at forhindre fejlagtige og uhenigtsmæssige manøvrer, der kunne forringe apparatets tilstand eller medføre fare for menneskers helbred. Det anbefales jævnligt at give oplysninger til brugeren om gældende bestemmelser for sikkerhed. Det er ligeledes vigtigt at oplære og opdatere personale med tilladelse til at anvende apparatet om dets brug og vedligeholdelse.

Det er ligeså vigtigt, at håndbogen altid er til rådighed for operatøren, og at den opbevares omhyggeligt på apparatets driftssted, så den er let at få fat i og konsultere i tvivlstilfælde, eller under alle omstændigheder hver gang der opstår et behov.

Hvis man efter læsningen stadig har tvivl eller er usikker på brugen af apparatet, skal man uden tøven kontakte producenten eller en autoriseret forhandler, der vil stå til rådighed for at sikre hurtig og korrekt assistance til sikring af bedre funktion og maksimal sikkerhed for apparatet. Til sidst minder vi om, at man under alle faser i brugen af apparatet altid skal overholde gældende bestemmelser for sikkerhed, hygiejne på arbejdspladsen og miljøbeskyttelse. Det er brugerens pligt at sørge for, at apparatet kun aktiveres og bruges under optimale sikkerhedsforhold både for personer, dyr og ting.



VIGTIGT

- Producenten frasiger sig ethvert ansvar for skader, der opstår som følge af udførelse af indgreb på apparatet i modstrid med denne håndbogs anvisninger.
- Producenten forbeholder sig retten til at ændre på apparaterne præsenteret i denne håndbog uden yderligere varsel.
- Hel eller delvis gengivelse af håndbogen er forbudt.
- Denne håndbog fås i digitalt format ved at:
 - Kontakte forhandleren eller kundeservice.
 - downloade den nyeste opdaterede udgave på websiden www.electroluxprofessional.com.
- Håndbogen skal altid opbevares på et lettilgængeligt sted i nærheden af apparatet. Operatører og apparatets vedligeholdelsespersonale skal let kunne anvende håndbogen til enhver tid.

Indholdsfortegnelse

A	ADVARSEL OG SIKKERHEDSOPPLYSNINGER	5
A.1	Generelle oplysninger	5
A.2	Personlige værnemidler	6
A.3	Generelle sikkerhedsregler	6
A.4	Beskyttelsesanordninger installeret på apparatet	7
A.5	Sikkerhedsmærkater til placering på apparatet eller i apparatets nærhed	8
A.6	Forventelig ukorrekt brug	8
A.7	Yderligere risici	8
A.8	Transport, flytning og opbevaring	9
A.9	Installation og montering	10
A.10	Elektrisk tilslutning	10
A.11	Placering	10
A.12	Maskinens pladsbegrænsninger	10
A.13	Rengøring af apparatet	11
A.14	Forebyggende vedligeholdelse	11
A.15	Reservedele og tilbehør	11
A.16	Advarsler om brug og vedligeholdelse	11
A.17	Vedligeholdelse af apparatet	11
A.18	Bortskaffelse af apparatet	12
B	GARANTIBETINGELSER OG UNDTAGELSER	12
C	TEKNISKE DATA	12
C.1	Placering af typeplade	12
C.2	Maskinens og producentens ID	13
C.3	Modeller med gas	13
C.4	Eldrevne modeller	14
C.5	Eldrevne modeller	14
D	GENERELLE OPLYSNINGER	14
D.1	Lovkrav kun for Australien	14
D.2	Indledning	14
D.3	Anvendelse og begrænsninger	14
D.4	Afprøvning og inspektion	14
D.5	Copyright	14
D.6	Opbevaring af håndbogen	14
D.7	Modtagere af håndbogen	14
D.8	Definitioner	15
D.9	Ansvar	15
D.10	Kundens kontroller af emballagen	15
D.11	Opbevaring	15
E	INSTALLATION OG MONTERING	15
E.1	Indledning	15
E.2	Krav til og forpligtelser for kunden	16
E.3	Anvisninger på udpakning	16
E.4	Bortskaffelse af emballage	16
E.5	Samling af apparater	16
E.5.1	Installation på bro, konsolramme eller cementsokkel (afhængigt af apparatet og/eller modellen)	16
E.5.2	Forsegling af åbninger mellem apparater	16
E.6	Fastgørelse til gulv (afhængigt af apparat og/eller model)	16
E.7	Gastilslutninger	16
E.7.1	Indledning	16
E.7.2	Røgaftræk	17
E.7.3	Før tilslutning	17
E.7.4	Tilslutning (afhængigt af apparat og/eller model)	17
E.7.5	Gasttrykregulator	17
E.7.6	Tilpasning til en anden gastype	17
E.8	Regulering af gasapparater	18
E.8.1	Kontrol af forsyningstryk	18
E.8.2	Justering af gasventilens udgangstryk	18
E.8.3	Kontrol af lufttilførslen	18
E.8.4	Udskiftning af hovedbrænderens dyse	18
E.8.5	Udskiftning af tændflammens dyse	19
E.9	Før installationen er færdig	19
E.10	Udskiftning af trykregulatorens justeringsfjeder (kun for Australien)	19
E.11	Elektrisk tilslutning	19
E.11.1	Elektriske apparater	20
E.12	Forsyningskabel	20
E.13	Sikkerhedsafbryder	20
E.14	Tilslutning til jord og udligningspunkt	21
E.15	Sikkerhedstermostat	21
E.16	Udskiftning af sikringer	21
F	ALMINDELIG BRUG AF APPARATET	21
F.1	Egenskaber hos personalet autoriseret til at foretage indgreb på apparatet	21
F.2	Grundlæggende krav for at kunne bruge apparatet	21

G	BRUGERVEJLEDNING.....	21
G.1	Brug af frituregryden.....	21
G.2	Kurvets kapacitet.....	22
G.3	Modeller med gas.....	22
G.3.1	Interlock.....	22
G.4	Eldrevne modeller.....	23
G.5	Udtømning af olie.....	23
H	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE AF APPARATET.....	24
H.1	Anvisninger på rengøring.....	24
H.2	Indledning til rengøring.....	24
H.3	Indledning til vedligeholdelse af frituregryder.....	24
H.4	Vedligeholdelsesintervaller.....	24
H.5	Perioder med stilstand.....	25
H.6	Udvendige dele.....	25
H.7	Andre overflader.....	25
H.8	Filtre.....	25
H.9	Rengøring af frituregryder med indvendige varmelegemer.....	25
H.10	Indvendige dele (hver 6. måned).....	26
H.11	Kontakter til vedligeholdelse (kun for Australien).....	26
I	FEJLFINDING.....	26
I.1	Indledning.....	26
I.2	Kort fejlfinding (modeller med gas).....	26
J	BORTSKAFFELSE AF APPARATET.....	27
J.1	Procedure vedrørende bortskaffelse af apparatet.....	27

A ADVARSEL OG SIKKERHEDSOPLYSNINGER

A.1 Generelle oplysninger

For at muliggøre en sikker brug af apparatet og en korrekt forståelse af håndbogen er det nødvendigt at have et godt kendskab til de forskellige termer og typografiske konventioner, der anvendes i dokumentationen. Til mærkning og for at give mulighed for at genkende de forskellige faretyper er der i håndbogen anvendt følgende symboler:



ADVARSEL

Fare for helbred og sikkerhed for det tilknyttede personale.



ADVARSEL

Fare for elektrisk stød - farlig spænding.



FORSIGTIG

Fare for skader på apparatet eller det behandlede produkt.



VIGTIGT

Vigtige anvisninger eller oplysninger om produktet.



Ækvipotentia udligning



Læs brugervejledningen, inden apparatet tages i brug.



Oplysninger og forklaringer

- Kun specialuddannet personale må udføre indgreb på apparatet.
- Dette apparat er beregnet til fælles brug i erhvervssammenhænge så som i køkkener på restauranter, kantiner, hospitaler eller i virksomheder som bagerier, slagtere og lignende, men ikke til kontinuerlig massefremstilling af mad. Al anden brug anses for ukorrekt.
- Dette apparat er beregnet til brug i professionelle områder (f.eks. bar, kantine osv.) af en operatør til almindelig maskinbrug.
- Apparatet må ikke bruges af børn og voksne, som er fysisk, sensorisk eller mentalt funktionshæmmede, eller som mangler den nødvendige erfaring og viden om brugen af apparatet.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Hold al emballage og rengøringsmidler uden for børns rækkevidde.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er under opsyn.
- For ens egen sikkerheds skyld må der ikke opbevares og heller ikke anvendes benzin eller andre brændbare materialer, dampe og væsker i nærheden af dette eller andre apparater.
- Der må ikke opbevares eksplosive stoffer som for eksempel trykbeholdere med brændbart drivmiddel i dette apparat.
- Henvis til specifikationerne på apparatets typeplade ved kontakt med producenten (f.eks. ved bestilling af reservedele osv.).
- I forbindelse med skrotning af apparatet skal CE-mærkningen destrueres.
- Opbevar håndbogen, så de forskellige brugere kan anvende den til opslag.

A.2 Personlige værnemidler

I det følgende vises en tabel over de personlige værnemidler (PPE), der skal anvendes i de forskellige faser for apparatet.

Fase	Sikkerheds- beklædning 	Sikkerheds- fodtøj 	Handsker 	Briller 	Beskyttel- seshjelm 
Transport	—	●	○	—	○
Flytning	—	●	○	—	—
Udpakning	—	●	○	—	—
Montering	—	●	● ¹	—	—
Almindelig brug	●	●	● ²	—	—
Justeringer	○	●	—	—	—
Regelmæs- sig rengøring	○	●	● ¹⁻³	○	—
Ekstraordi- nær rengøring	○	●	● ¹⁻³	○	—
Vedligehol- delse	○	●	○	—	—
Afmontering	○	●	○	○	—
Skrotning	○	●	○	○	—
Oversigt:					
●	PPE SKAL ANVENDES				
○	PPE TIL RÅDIGHED, SKAL ANVENDES EFTER BEHOV				
—	PPE IKKE PÅKRÆVET				

1. Handskerne skal være skærefaste til brug ved disse arbejder. Hvis operatører, specialuddannet personale eller brugere ikke anvender personlige værnemidler, kan det medføre eksponering for sundhedsfare (afhængigt af modellen).

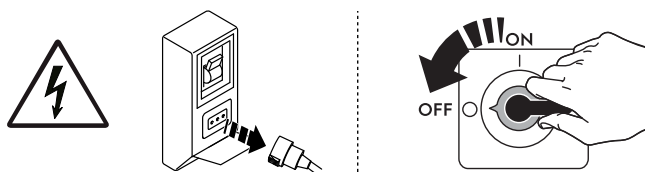
2. Ved disse arbejder skal handskerne være varmebestandige for at beskytte hænderne fra kontakt med varme madvarer eller varme dele på apparatet, og/eller når varme dele fjernes fra apparatet. Hvis operatører, specialuddannet personale eller brugere ikke anvender personlige værnemidler, kan det medføre eksponering for kemiske risici og muligvis medføre sundhedsskader (afhængigt af modellen).

3. Ved disse arbejder skal handskerne være egnede til kontakt med de anvendte kemiske stoffer (se sikkerhedsdatabladene for de anvendte stoffer for oplysninger om de påkrævede værnemidler). Hvis operatører, specialuddannet personale eller brugere ikke anvender personlige værnemidler, kan det medføre eksponering for kemiske risici og muligvis medføre sundhedsskader (afhængigt af modellen).

A.3 Generelle sikkerhedsregler

- Apparaterne er forsynet med elektriske og/eller mekaniske sikkerhedsanordninger, der skal beskytte operatørerne og apparatet selv.
- Det er til enhver tid forbudt at betjene apparatet med afskærmningerne og sikkerhedsanordningerne fjernet eller ændret.
- Der må ikke foretages ændringer på de dele, der leveres med apparatet.

- Nogle illustrationer i håndbogen viser apparatet, eller dele af det, uden skærme eller med skærmene taget af. Det gøres udelukkende af hensyn til forklaringerne. Det er under alle omstændigheder forbudt at anvende apparatet uden beskyttelsesskærme eller med deaktiverede skærme.



Før der foretages nogen form for installation, samling, rengøring eller vedligeholdelse, skal apparatet frakobles strømforsyningen.

- Det er forbudt at fjerne, pille ved eller ulæseliggøre CE-mærkningen, sikkerhedsmærkater, faremærkater og påbudsmærkater på apparatet.
- I forbindelse med luftcirkulation skal der tages højde for den nødvendige luft til forbrændingen af 2 m³/h/kW gas samt til køkkenmedarbejdernes "helbred".
- Mangelfuld ventilation kan forårsage kvælning. Ventilationssystemet i det lokale, hvor apparatet befinder sig, må ikke blokeres. Ventilations- og aftrækshullerne i dette og i andre apparater må ikke blokeres.
- Det A-vægtede udsendte lydtryksniveau overstiger ikke 70 dB(A).
- Der må ikke anvendes klorholdige produkter (heller ikke i fortyndet form), som f.eks. blegemidler, saltsyre eller klorbrinte, til rengøring af apparatet eller gulvet under apparatet.
- Spray ikke med aerosoller i nærheden af dette apparat under dets brug.
- Kontrollér aldrig for udslip med åben ild.
- Installer apparatet under forhold med passende ventilation for at sikre tilstrækkelig luftudskiftning pr. time. Sørg for, at ventilationssystemet, uanset hvilket, altid er i drift i hele udstyrets driftstid.
- Bloker ikke luftflowet til/fra forbrænding og ventilation.
- Følgende indgreb skal udføres af specialuddannet, autoriseret personale eller af kundeservice forsynet med alle nødvendige, personlige værnemidler (A.2 *Personlige værnemidler*), værktøjer, redskaber og egnede hjælpemidler, som kan anmode producenten om at udlevere en servicehåndbog:
 - Installation og montering
 - Opstilling
 - Eltilslutning
 - Rengøring af apparatet, reparation og ekstraordinær vedligeholdelse
 - Bortskaffelse af apparatet
 - Arbejde på elektrisk udstyr

A.4 Beskyttelsesanordninger installeret på apparatet

Afskærmninger

Apparatet har:

- Faste beskyttelsesanordninger (f.eks. skærme, dæksler, sidepaneler osv.) fastgjort til apparatet og/eller til stellet med skruer eller lynkoblinger, der kun kan afmonteres eller åbnes ved hjælp af værktøj eller udstyr. Derfor må brugeren ikke fjerne eller pille ved den slags anordninger. Producenten frasiger sig ethvert ansvar i forbindelse med pilleri eller manglende brug af disse anordninger.
- Flytbare, blokerede beskyttelsesanordninger (låge) for adgang til apparatets indre.
- Adgangspaneler eller låger ind til elektrisk udstyr på apparatet og bestående af hængslede paneler, der skal åbnes med værktøj. Panelet eller lågen må ikke åbnes, når apparatet er sluttet til elnettet.

A.5 Sikkerhedsmærkater til placering på apparatet eller i apparatets nærhed

Forbud	Betydning
	Det er forbudt at fjerne sikkerhedsanordningerne
	Det er forbudt at bruge vand til slukning af brande (anbragt på elektriske dele)
	Området omkring apparatet skal være ryddet, og der må ikke befinde sig brændbare materialer i nærheden. Opbevar aldrig brændbart materiale i nærheden af apparatet

Fare	Betydning
	forsigtig, varm overflade
	Fare for elektrisk stød (vises på de elektriske dele med angivelse af spændingen)

A.6 Forventelig ukorrekt brug

Enhver anden brug end den i håndbogen specificerede regnes som ukorrekt. Under driften af apparatet er det ikke tilladt at udføre nogen anden form for arbejde eller aktivitet, der regnes for ukorrekt, og som generelt kan medføre risiko for de ansattes sikkerhed og beskadige apparatet. Følgende regnes for forudsigelig, ukorrekt brug:

- Manglende vedligeholdelse, rengøring og regelmæssige eftersyn af apparatet.
- Strukturelle ændringer eller ændringer af funktionslogikken.
- Pillen ved afskærmningerne eller sikkerhedsanordningerne.
- Manglende anvendelse af de personlige værnemidler for operatører, specialuddannet personale og vedligeholdelsespersonale.
- Manglende brug af egnet ekstraudstyr (som f.eks. brug af uegnet udstyr og stiger).
- Anbringelse i nærheden af apparatet af brændbare eller letantændelige materialer, eller som under alle omstændigheder ikke er kompatible med eller vedrører arbejdet.
- Forkert installation af apparatet.
- Placering i apparatet af genstande eller ting, der ikke er kompatible med dets brug, eller som kan beskadige apparatet, medføre personskaade eller forurene miljøet.
- Klatren rundt på apparatet.
- Manglende overholdelse af angivelserne om beregnet brug af apparatet.
- Anden adfærd, der medfører risici, som producenten ikke kan eliminere.

A.7 Yderligere risici

Apparatet fremviser risici, der ikke er helt eliminerede i projekteringen eller gennem installation af passende beskyttelsesanordninger. Men via denne håndbog giver producenten operatøren oplysninger om disse risici og anviser, hvilke personlige værnemidler, de ansatte skal anvende. For at reducere risiciene skal der sørges for tilstrækkeligt med omgivende plads under installationen af enheden.

For at opretholde denne tilstand skal gange og zoner omkring apparatet altid:

- Være fri for forhindringer (som trappetrin, værktøj, beholdere, kasser osv.).
- rene og tørre.
- Være godt oplyste.

For at kunden kan være fuldt informeret angives her i det følgende de resterende risici på apparatet: adfærd af den art regnes for ukorrekt og er dermed strengt forbudt.

Resterende risiko	Beskrivelse af den farlige situation
Glidning eller fald	Operatøren kan glide på grund af vand, anden væske eller snavs på gulvet
Forbrænding/afskrabninger (f. eks.: varmelegemer, kold plade, lameller og kølerør)	Operatøren berører bevidst eller ubevidst nogle indvendige dele i apparatet uden at bære handsker.
Elektrisk stød	Kontakt med elektriske dele under spænding under vedligeholdelsesindgreb med elskabet under spænding
Klemning eller læsioner	Det specialuddannede personale fastgør muligvis ikke betjeningspanelet korrekt under adgang til teknikrummet. Det kan også lukke sig uventet.
Tipning af last	Flytning af apparatet eller emballagen indeholdende apparatet ved hjælp af uegnet udstyr eller løftesystemer eller med en ikke-balanceret last
Kemisk	Kontakt med kemiske stoffer (f.eks.: opvaskemiddel, afspændingsmiddel, afkalkningsmiddel osv.) uden at tage passende sikkerhedsforanstaltninger. Se altid sikkerhedsdatabladene og mærkningen på de anvendte produkter.
Pludselig lukning	Medarbejderen tilknyttet den almindelig brug af apparatet kan lukke låget/lågen/ovnlågen pludseligt og tilsigtet (hvis de findes afhængigt af apparattypen).

A.8 Transport, flytning og opbevaring

- Transporten (eller overførslen af apparatet fra et sted til et andet) og flytningen (eller overførslen inden for arbejdspladsens område) skal ske med brug af udstyr med passende kapacitet.
- Se anvisninger på emballagen for stabling under transport, håndtering og opbevaring.
- Under lastning eller losning er det forbudt at opholde sig under den løftede last. Det er forbudt for uautoriseret personale at gå ind i arbejdsområdet.
- Apparatets egen vægt er ikke nok til at holde det i ro.
- Til håndtering af apparatet er det forbudt at løfte det og forankre det til bevægelige eller svage dele som: afskærmning, elektriske ledningsføringer, pneumatiske dele osv.
- Skub, eller træk ikke apparatet under flytning, da det kan vælte. Brug korrekt værktøj til løft af apparatet.
- I forbindelse med losning og opbevaring af apparatet skal man forberede et passende område med plant underlag.
- For personalet knyttet til transport, håndtering, flytning og opbevaring af apparatet er det obligatorisk med passende uddannelse og oplæring i sikker brug af løftesystemer og anvendelse af personlige værnemidler i henhold til de udførte operationer.

- Når man fjerner forankringssystemerne, skal man sikre sig, at apparatets deles stabilitet ikke afhænger af selve forankringen, og at denne operation dermed ikke forårsager, at selve lasten falder af køretøjet. Før apparatets dele losses, skal man sikre sig, at alle forankringssystemerne er fjernet.

A.9 Installation og montering

- De beskrevne indgreb skal udføres i overensstemmelse med gældende sikkerhedsregler og lokal lovgivning i brugslandet.
- Apparatet skal installeres, så der også efter installationen er adgang til stikkontakten, hvis den forefindes.
- På installationstidspunktet kontrolleres det, at gasindstillinger og tryk svarer til dem, der er nævnt på typepladen.
- Apparatet må ikke anbringes udendørs, eller på steder hvor det kan blive udsat for regn og direkte sollys.

A.10 Elektrisk tilslutning

- Strømforsyningssystemet skal være egnet til den nominelle strøm til det tilsluttede apparat. Tilslutningen skal udføres i overensstemmelse med gældende regler og bestemmelser i brugslandet.
- Oplysninger om apparatets forsyningsspænding og frekvens findes på typepladen.
- At der mellem elledningen og strømforsyningen anbringes en termosikring med korrekt kapacitet i henhold til strømforbruget angivet på typepladen, med en kontaktåbning, der tillader komplet afbrydelse i tilfælde af overspænding III, i henhold til gældende bestemmelser.
- Hvis strømkablet er beskadiget eller er for kort, skal det udskiftes af kundeservice eller af specialuddannet personale for at undgå enhver risiko.
- Producenten frasiger sig ethvert ansvar for eventuelle skader eller ulykker, der skyldes manglende overholdelse af ovenstående angivelser eller gældende lov om elsikkerhed ved brug af apparatet.
- Kontrollér, at der er installeret en sikkerhedsafbryder mellem apparatets forsyningskabel og strømforsyningen. Kontaktåbningens maksimale afstand og lækstrøm skal være i overensstemmelse med gældende lokale sikkerhedsregler.
- Hvis det findes, skal apparatet sluttes til udligningskredsløbet .

A.11 Placering

- Vær omhyggelig med under installationen at overholde alle sikkerhedsregler for hvert indgreb, herunder også forholdsreglerne vedrørende brandsikring.
- Sørg for, at de områder, hvor apparatet er installeret, ikke forurenes med korroderende substanser (klor mv.). Producenten frasiger sig ethvert ansvar for effekter af korrosion, der har eksterne årsager.
- Apparatet kan installeres enkeltvis eller udelukkende sammen med andre apparater fra den samme serie.

A.12 Maskinens pladsbegrænsninger

- Apparatene er ikke velegnede til indbygning. Sørg for, at der er en afstand på mindst 100 mellem apparatet og sidevægge og 100 til bagvæggen, eller under alle omstændigheder tilstrækkelig plads til at foretage efterfølgende service- eller vedligeholdelsesindgreb.
- Sørg for, at der er en afstand på mindst 200 mm mellem apparatet og eventuelle brændbare vægge.

A.13 Rengøring af apparatet

- Rør aldrig ved apparatet med fugtige hænder og/eller fødder eller barfodet.
- Stil apparatet i sikkerhedstilstand før ethvert rengøringsindgreb.
- Sørg for, at olie og fedtstof ikke kommer i kontakt med dele af plast. Lad ikke snavs, fedtstoffer, madrester eller andet danne skorpe på apparatet.
- Overhold kravene til de forskellige indgreb under almindelig og ekstraordinær vedligeholdelse. Manglende overholdelse af advarslerne kan medføre risici for personalet.
- Sprøjt ikke med vand eller brug damprenser eller højtryksrenser.

A.14 Forebyggende vedligeholdelse

For at garantere sikkerhed og ydelse fra udstyret anbefales det, at service foretages af autoriserede teknikere fra Electrolux Professional SpA. for hver 12 måneder i overensstemmelse med Electrolux Professional SpA. servicehåndbøger. Kontakt venligst det lokale Electrolux Professional SpA. servicecenter for yderligere oplysninger.

A.15 Reservedele og tilbehør

Brug udelukkende originalt tilbehør og/eller reservedele. Undlades det at anvende originalt tilbehør og/eller reservedele, bortfalder den oprindelige garanti fra producenten, og det kan medføre, at apparatet ikke er i overensstemmelse med sikkerhedsstandarden.

A.16 Advarsler om brug og vedligeholdelse

- I apparatet er der først og fremmest risici af mekanisk, termisk og elektrisk art. Hvor det er muligt, er disse risici blevet neutraliseret:
 - Enten direkte ved hjælp af passende designmæssige løsninger.
 - Eller indirekte ved hjælp af afskærmninger, beskyttelsesanordninger og sikkerhedsanordninger.
- Eventuelle unormale situationer signaleres på displayet på betjeningspanelet.
- Under vedligeholdelsesindgreb er der dog stadig nogle risici, som det er umuligt helt at fjerne, og som skal neutraliseres ved hjælp af specifikke forholdsregler og adfærd.
- Det er forbudt at foretage nogen som helst form for eftersyn, rengøring, reparation og vedligeholdelse på en del i bevægelse. De ansatte skal oplyses om dette forbud gennem tydelig skiltning.
- Sørg for jævnlig kontrol af funktionen af alle sikkerhedsanordningerne og isoleringen af elkablerne, der skal udskiftes, hvis de er beskadigede.

I det tilfælde at der skulle forekomme en større anomali (for eksempel: kortslutning, strømførende kabler uden for klemkassen, motorstop, nedslidning af elkablernes plasthylstre osv.) skal operatøren knyttet til almindelig brug af apparatet gøre følgende:

- Straks deaktivere apparatet og koble alle tilslutninger fra (elektricitet, gas, vand).

A.17 Vedligeholdelse af apparatet

- Intervallerne for eftersyn og vedligeholdelse afhænger af de faktiske funktionsbetingelser for apparatet og af miljøforholdene (tilstedeværelse af støj, fugtighed osv.), derfor kan der ikke gives veldefinerede tidsintervaller. Det tilrådes dog, at man for at begrænse funktionsafbrydelserne til et minimum sørger for en omhyggelig, regelmæssig vedligeholdelse af apparatet.
- Det anbefales desuden at oprette en serviceaftale med kundeservice.
- Stil apparatet i sikkerhedstilstand før ethvert vedligeholdelsesindgreb.
- For at sikre apparatets effektivitet og den korrekte funktion er det nødvendigt at foretage jævnlig vedligeholdelse i henhold til anvisningerne i håndbogen.

A.18 Bortskaffelse af apparatet

- I forbindelse med bortskaffelse skal apparatet gøres ubrugeligt. Dette sker ved at afskære forsyningsledningen og fjerne alle lukkeanordninger for at forhindre, at personer kan blive indespærret i apparatet.

B GARANTIBETINGELSER OG UNDTAGELSER

Hvis købet af dette produkt omfatter garanti, ydes denne i overensstemmelse med lokale bestemmelser, og under forudsætning af at udstyret er installeret og anvendes til det formål, det er beregnet til, og som det er beskrevet i den tilhørende udstyrsdokumentation.

Garantien er gældende, når kunden udelukkende har anvendt originale reservedele og har udført vedligeholdelse i overensstemmelse med kravene til brug og vedligeholdelse fra Electrolux Professional, der leveres både i papirformat og elektronisk.

Electrolux Professional anbefaler på det kraftigste, at man anvender Electrolux Professionals godkendte rengøringsmidler, skylle- og afkalkningsmidler for at opnå de bedste resultater og bevare produkt effektiviteten over tid.

Electrolux Professional garantien dækker ikke:

- Omkostninger til servicerejser for at levere eller afhente produktet.
- Montering.
- Oplæring i brug/funktion.
- Udskiftning (og/eller levering) af sliddele medmindre sliddet skyldes materiale- eller produktionsfejl, som er anmeldt inden for en (1) uge fra fejls opståen.
- Tilretning af ekstern ledningsføring.
- Tilretning af uautoriserede reparationer, såvel som eventuelle skader, fejl og mangler, der er forårsaget af og/eller stammer fra
 - utilstrækkelig og/eller unormal kapacitet i det elektriske system (strøm/spænding/frekvens, herunder udsving og/eller afbrydelser).
 - utilstrækkelig eller afbrudt vandforsyning, damp, luft, gas (herunder urenheder og/eller andet, der ikke er i overensstemmelse med de tekniske krav til hvert apparat).
 - vvs-dele, komponenter eller konsumrengøringsprodukter, der ikke er godkendt af producenten.

- kundens forsømmelighed, forkert brug, misbrug og/eller manglende overholdelse af anvisningerne på brug og vedligeholdelse, som findes detaljeret beskrevet i udstyrets dokumentation.
- ukorrekt eller dårlig: installation, reparation, vedligeholdelse (herunder pilleri, modifikationer og reparationer udført af uautoriserede tredjeparter) samt modifikation af sikkerhedssystemer.
- Brugen af uoriginale dele (f.eks.: forbrugsstoffer, slid og skader eller reservedele).
- miljøforhold der frembringer termisk (f.eks. overophedning/frost) eller kemisk (f.eks. korrosion/oxydering) stress.
- fremmedlegemer anbragt i- eller sluttet til- produktet.
- uheld eller force majeure.
- transport og håndtering, inklusive ridser, hak, splinter og/eller anden skade på produktets finish, medmindre sådan skade stammer fra materiale- eller produktionsfejl, og anmeldes inden for en (1) uge fra leveringen, hvis ikke andet aftales.
- produkt med originale serienumre som er blevet fjernet, ændret eller ikke umiddelbart kan fastslås.
- skift af lyspærer, filtre eller enhver forbrugsdel.
- ethvert tilbehør og software der ikke er godkendt eller specificeret af Electrolux Professional.

Electrolux Professionals garanti bortfalder, og producenten har intet ansvar herfor i tilfælde af eventuelle ændringer af produktet eller dets tilhørende hardware/software/programmering.

Garantien omfatter ikke planlagte vedligeholdelsesaktiviteter (inklusive de nødvendige dele hertil) eller levering af rengøringsmidler, medmindre det specifikt er dækket under en lokal aftale, med forbehold for lokale vilkår og betingelser.

Se på Electrolux Professional webside for en liste over autoriserede kundeservicekontorer.

C TEKNISKE DATA

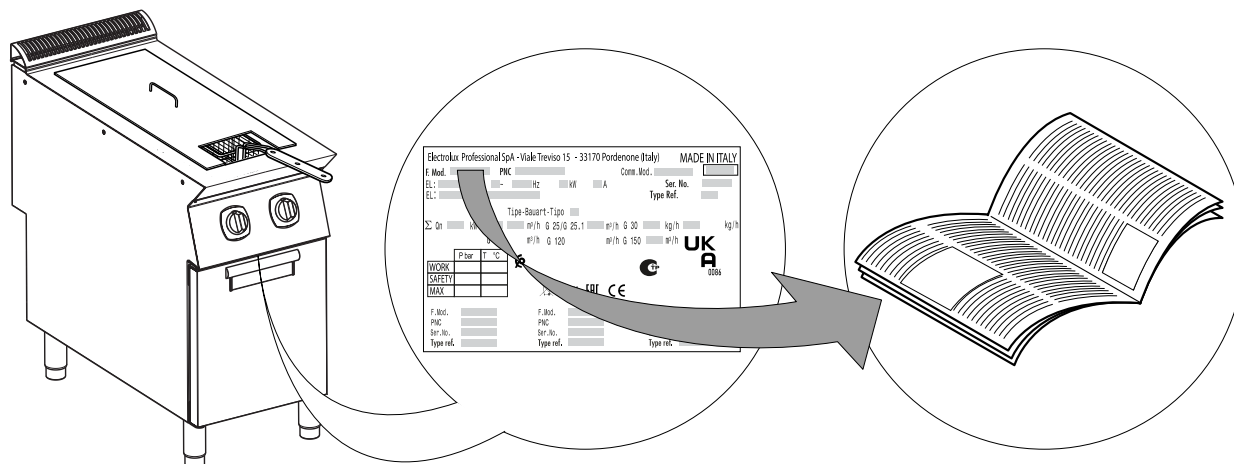
C.1 Placering af typeplade



VIGTIGT

Brugervejledningen indeholder oplysninger, der gælder flere forskellige apparater.

Koden for apparatet kan aflæses på typepladen, der er anbragt under betjeningspanelet (se billedet).



**VIGTIGT**

På installationstidspunktet kontrolleres det, at de elektriske egenskaber i de elektriske forbindelser svarer til dem, der er nævnt på typepladen.

C.2 Maskinens og producentens ID

Typepladen indeholder produktets identifikationsdata og de tekniske specifikationer.

Her vises et eksempel på mærkningen eller typepladen på apparatet:

Electrolux Professional SpA - Viale Treviso 15 - 33170 Pordenone (Italy) **MADE IN ITALY**

F.Mod. _____ PNC _____ Comm.Mod. _____

EL: _____ Hz _____ kW _____ A _____ Ser.No. _____

EL: _____ Type Ref. _____

Tipe-Bauart-Tipo _____

Σ Qn _____ kW _____ m³/h G 25/G 25.1 _____ m³/h G 30 _____ kg/h _____ kg/h

G 110 _____ m³/h G 120 _____ m³/h G 150 _____ m³/h

WORK P bar T °C

SAFETY

MAX

IP xx ENEC CE

UK CA 0086

F.Mod. _____ PNC _____ Ser.No. _____ Type ref. _____

F.Mod. _____ PNC _____ Ser.No. _____ Type ref. _____

F.Mod. _____ PNC _____ Ser.No. _____ Type ref. _____

Electrolux Professional SpA - Viale Treviso 15 - 33170 Pordenone (Italy) **MADE IN ITALY**

F.Mod. _____ PNC _____ Comm.Mod. _____

EL: _____ Hz _____ kW _____ A _____ Ser.No. _____

EL: _____ Type ref. _____

WORK P bar T °C

SAFETY

MAX

IP xx ENEC CE

F.Mod. _____ PNC _____ Ser.No. _____ Type ref. _____

F.Mod. _____ PNC _____ Ser.No. _____ Type ref. _____

F.Mod. _____ PNC _____ Ser.No. _____ Type ref. _____

Herunder følger en liste over betydningen af de forskellige oplysninger:

F.Mod.	fabriksbeskrivelse af produktet
Comm.Mod.	handelsmæssig beskrivelse
PNC	produktionskode
Ser.No.	serienummer
Type ref.	apparatets certificeringsgruppe
V	forsyningsspænding
Hz	forsyningsfrekvens
kW	effektforbrug
A	strømforbrug
Tipe-Bauart-Tipo	konstruktionstype (anlæg til røgaftræk)
Σ Qn	samlet gaseffekt
m³/h	gasforbrug
kg/h	
P mbar	gastryk
Cat.	gaskategori
CE	CE-mærkning
	WEEE-symbol
IPX3	beskyttelsesgrad for støv og vand

**VIGTIGT**

Tændflammens effekt er mindre end 0,25 kW.

**VIGTIGT**

Vedrørende gastryk og gasforbrug henvises til typepladen på apparatet eller til bilaget.

C.3 Modeller med gas

TYPE	Karrets kapacitet	Tilslutning ISO 7/1 BS/P-tilslutning	Nominel varmeeffekt
	Lt		kW
N9FG1 400 mm	15	1/2"	14
N9FG1 800 mm	15 + 15		28
GF91M23 400 mm	23		21
GF92M23 800 mm	23 + 23		42
N9FG2 400 mm	23		19

C.4 Eldrevne modeller

TYPE	Karrets kapacitet	Maks. effekt	Strømforsyningskabelts tværsnit ¹
	L	kW	mm ²
N9FE1 400 mm	15	9 – 10	2,5
N9FE1 800 mm	15+15	18 – 20	4
EFI9118 400 mm	18	14,9 – 16,5	4
EFI9218 800 mm	18+18	30 – 33	10
N9FE3 400 mm	18	16,5	10
N9FE3 800 mm	18+18	33	25
EFI9118 400 mm	18	16,5	4

1. Anbefalet minimum

C.5 Eldrevne modeller

TYPE	Karrets kapacitet	Maks. effekt	Strømforsyningskabelts tværsnit ¹
	Lt	kW	mm ²
EFE91M23 400 mm	23	16,2 - 18	6
		16,1 - 17,2	
		18	
EFE92M23 800 mm	23+23	32,4 - 36	16
		32,2 - 34,4	
		36	

1. Anbefalet minimum

D GENERELLE OPLYSNINGER



ADVARSEL

Se “Advarsel og sikkerhedsoplysninger”.



BEMÆRK:

Producenten frasiger sig ethvert ansvar, hvis udstyret ikke anvendes korrekt.

D.1 Lovkrav kun for Australien

Dette apparat må udelukkende installeres af faguddannet personale og i overensstemmelse med producentens installationsanvisninger, det lokale gasreglement, kommunale bygningsreglementer, regler om el-sikkerhed, det lokale vandforsyningsreglement, AS5601-gasinstallation, sundhedsmyndighederne og eventuelle andre lovbestemte bestemmelser samt PCA (The Plumbing Code of Australia).

D.2 Indledning

Håndbogen indeholder oplysninger, der gælder flere forskellige apparater. Produktbillederne i denne vejledning er kun eksempler.

Der gøres opmærksom på, at tegninger og diagrammer i håndbogen ikke er i naturligt størrelsesforhold. De har til formål at understøtte den skrevne information, og de fungerer som forklaring hertil, men de er ikke beregnet på at give en detaljeret fremstilling af det pågældende apparat.

I installationsdiagrammerne til apparatet refererer de numeriske værdier til mål i millimeter og/eller inches.

D.3 Anvendelse og begrænsninger

Dette apparat er beregnet til tilberedning af madvarer. Det er beregnet til fælles brug.

Al anden brug anses for ukorrekt.

D.4 Afprøvning og inspektion

Vores apparater er designet og forbedres gennem udførelse af laboratorietests med henblik på at øge deres ydelse og effektivitet.

De positive resultater af afprøvningen (visuel kontrol - gas/elektrisk kontrol - funktionskontrol) garanteres og attesteres i form af de vedlagte specifikationer.

D.5 Copyright

Denne håndbog er udelukkende beregnet på operatøren og må kun overdrages til tredjemand efter skriftlig tilladelse fra Electrolux Professional SpA..

D.6 Opbevaring af håndbogen

Håndbogen skal opbevares i sin helhed og i hele apparatets levetid frem til skrotningen. I tilfælde af overdragelse, salg, udlejning, brugstilladelse eller leasing af apparatet skal denne håndbog følge med apparatet.

D.7 Modtagere af håndbogen

Denne håndbog henvender sig til:

- Transportøren og personalet tilknyttet flytning.
- Personale tilknyttet installation og igangsættelse.
- Arbejdsgiveren for apparatets brugere og den ansvarlige for arbejdspladsen.
- Operatørerne tilknyttet normal brug af apparatet.

- Specialuddannet personale - kundeserviceafdelingen (se servicehåndbogen).

D.8 Definitioner

I det følgende anføres definitionerne på de vigtigste udtryk anvendt i håndbogen. Det anbefales, at man læser dette nøje, før vejledningen anvendes.

Operatør	installation, indstilling, brug, vedligeholdelse, rengøring, reparation og transport af apparatet.
Producent	Electrolux Professional SpA. eller et andet servicecenter autoriseret af Electrolux Professional SpA..
Operatørerne tilknyttet normal brug af apparatet	en operatør, der er informeret om og oplært i de arbejdsopgaver, der skal udføres, samt de risici der er forbundet med almindelig brug af apparatet.
Kundeserviceafdelingen eller specialuddannet personale	en operatør instrueret/oplært af producenten, og som på basis af sin faglige uddannelse, sin erfaring, den specielle oplæring og kendskabet til reglerne om forebyggelse af ulykker, er i stand til at vurdere, hvilke indgreb der skal udføres på apparatet samt genkende og undgå eventuelle risici. Den faglige uddannelse omfatter mekanik, elektroteknik og elektronik osv.
Fare	årsag til mulige skader eller sundhedsproblemer.
Farlig situation	enhver situation, hvor en operatør er udsat for en eller flere farer.
Risiko	kombination af sandsynligheden for og alvoren af mulige skader eller sundhedsproblemer i en farlig situation.
Beskyttelsesanordninger	sikkerhedsforanstaltninger bestående af anvendelse af specifikke tekniske anordninger (afskærmninger og sikkerhedsanordninger) til beskyttelse af operatørerne mod farer.
Afskærmning	element på et apparat, der specifikt anvendes som en fysisk barriere for at yde beskyttelse.
Sikkerhedsanordning	anordning (forskellig fra en afskærmning), der fjerner eller reducerer en risiko. Den kan anvendes alene eller i forbindelse med en afskærmning.
Kunde	person, der har købt apparatet og/eller som står for drift og brug heraf (f. eks.: firma, entreprenør, virksomhed).
Elektrisk stød	tilfældig udladning af elektrisk strøm i et menneskes krop.

D.9 Ansvar

Vi fralægger os ethvert ansvar for skader og funktionsfejl, der skyldes:

- Manglende overholdelse af anvisningerne i denne vejledning.
- Reparationer, der ikke er korrekt udført, og udskiftning med reservedele, der er anderledes end de specificerede i

reservedelskataloget (montering og anvendelse af uoriginale reservedele og tilbehør, kan have negativ indvirkning på apparatets funktion og medfører bortfald af garantien fra den oprindelige producent).

- Indgreb udført af ikke-specialuddannet personale.
- Uautoriserede ændringer eller indgreb.
- Manglende eller utilstrækkelig vedligeholdelse.
- Ukorrekt brug af apparatet.
- Uforudsigelige særlige hændelser.
- Brug af apparatet af personale, der ikke er informeret om, og/eller oplært heri.
- Manglende overholdelse af gældende bestemmelser i brugslandet om sikkerhed, hygiejne og sundhed på arbejdspladsen.

Vi frasier os ethvert ansvar for skader forårsaget af tilfældige forandringer og ændringer fra brugerens eller kundens side.

Ansvar for identifikationen og valget af passende, personlige værnemidler, som operatørerne skal bære, påhviler arbejdsgiveren eller den ansvarlige for arbejdspladsen eller teknikeren med ansvar for teknisk service i henhold til gældende lovgivning i brugslandet.

Producenten frasier sig ethvert ansvar for mulige unøjagtigheder i denne håndbog, hvis de skyldes trykfejl eller oversættelsesfejl.

Eventuelle tilføjelser til håndbogen om brug og vedligeholdelse, som producenten måtte finde det formålstjenligt at sende til kunden, skal opbevares sammen med håndbogen, hvorefter de udgør en integreret del.

D.10 Kundens kontroller af emballagen

- Speditøren er ansvarlig for apparaterne under transport og levering.
- Eventuelle klager skal rettes til speditøren i tilfælde af tydelige eller skjulte beskadigelser.
- Eventuelle beskadigelser eller mangler skal meddeles på følgesedlen ved leveringen.
- Chaufføren skal underskrive følgesedlen: Speditøren kan afvise klagen, hvis følgesedlen ikke er underskrevet (speditøren kan levere den nødvendige formular).
- Der skal rettes henvendelse til speditøren angående inspektion af varen inden for højst 15 dage fra leveringsdatoen, hvis der er skjulte beskadigelser eller mangler, der først er tydelige, efter at emballagen er fjernet.

Kontroller efter emballeringen

1. Tag apparatet ud af emballagen.
Sørg for ikke at forårsage nogen rystelser af apparatet under udpakningen og håndteringen.
2. Al dokumentation i emballagen skal opbevares.

D.11 Opbevaring

Apparatet og/eller dets dele skal opbevares og beskyttes mod fugt i et ugiftigt miljø, uden vibrationer og med rumtemperaturer på mellem 5°C og 50°C.

Stedet, hvor apparatet opbevares, skal:

- kunne bære apparatets vægt,
- have en plan støtteflade så apparatet ikke deformeres eller får skader på støttebenene.

E INSTALLATION OG MONTERING

E.1 Indledning



ADVARSEL

Se *“Advarsel og sikkerhedsoplysninger”*.

Følg anvisningerne i dette afsnit omhyggeligt. På denne måde sikres det, at apparatet fungerer korrekt, samt at sikkerhedsniveauet opretholdes i forbindelse med brug.

Når apparatet er anbragt, skal det kontrolleres og nivelleres om nødvendigt. En forkert nivellering kan forårsage, at apparatet fungerer dårligt.



FORSIGTIG

Sørg for, at ventilationsåbningerne i kabinettet eller indbygningsmodulet ikke blokeres.



FORSIGTIG

Kontrollér, at løfteudstyrets bæreevne er passende i forhold til apparatets vægt inden flytning af apparatet.

E.2 Krav til og forpligtelser for kunden

Kunden skal sørge for følgende:

- Sørg for, at overfladen, hvor apparatet skal stå, er helt plan.
- En stikdåse med jordforbindelse beregnet til det strømforbrug, der er anført på typepladen.
- På forhånd sørge for en topfølsom termosikringsafbryder med manuel nulstilling.
- Sørg for en blokerbar afbryder i åben position til tilkobling til elnettet.
- Monter en gasspærreventil før hvert enkelt apparat, som hurtigt kan afbryde gastilførslen (afhængigt af modellen). Installer ventilen på et lettilgængeligt sted.



BEMÆRK:

For mere detaljerede oplysninger om eltilslutning henvises der til afsnittet "A.10 Elektrisk tilslutning".

E.3 Anvisninger på udpakning

Pak apparatet ud, og udfør følgende:

- Hvis de forefindes, skær stropperne over, og fjern beskyttelsesfilmen. Udvis forsigtighed, således at pladeoverfladen ikke ridses af sakse eller knive.
- Hvis de forefindes, fjern indpakningen (i pap), skumplast-hjørnerne og de lodrette beskyttelsesstykker.
- På apparater med overflader af rustfrit stål skal beskyttelsesfilmen fjernes langsomt, således at den ikke revner. Herved sikres, at al limen fjernes.
- Eventuelle limrester fjernes ved hjælp et opløsningsmiddel, som ikke ætser. Skyl, og aftør omhyggeligt.
- Det anbefales at gnide alle rustfri ståloverflader med en klud, der er fugtet med vaselineolie, indtil alle overfladerne er dækket af et beskyttende lag.

E.4 Bortskaffelse af emballage

Bortskaffelse af emballagen skal ske i overensstemmelse med gældende, national lovgivning. Alle de anvendte emballagematerialer er miljøvenlige.

De kan opbevares uden risiko, genbruges eller brændes i et forbrændingsanlæg. De plastdele, der kan genbruges, er mærket på følgende måde:

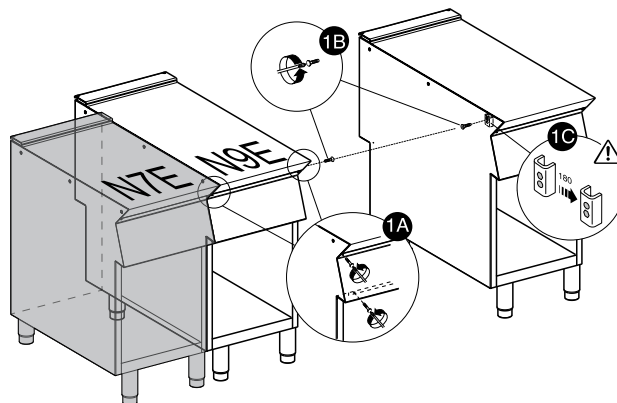
	Polyætylen • Emballagens udvendige film • Posen med brugervejledningen
	Polypropylen • Stropper
	Polystyrenskum • Hjørnebeskyttere

Dele i træ og pap kan bortskaffes i henhold til gældende, lokal lovgivning i apparatets brugsland.

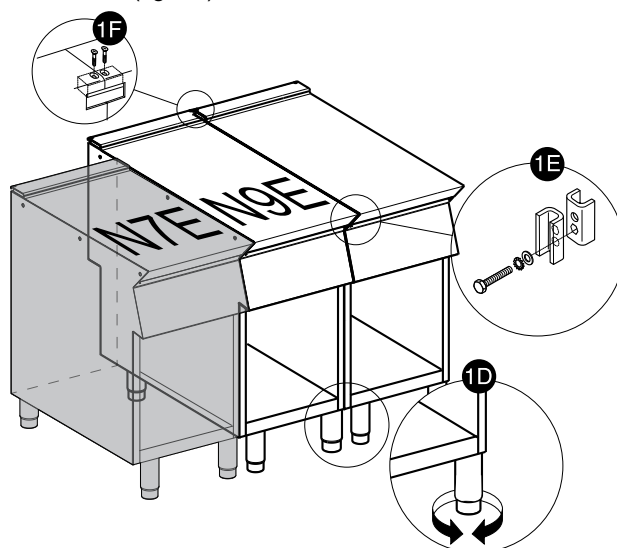
E.5 Samling af apparater

1. Afmonter apparaternes betjeningspaneler ved at fjerne de 4 fastgørelsesskruer (fig. 1A).
2. Fjern fastgørelsesskruen nærmest betjeningspanelet fra de sider, der skal sættes sammen (fig. 1B).
3. Anbring apparaterne ved siden af hinanden, og stil på nivelleringsfødderne, til pladerne flugter (fig. 1D).

4. Drej en af de to plader inden i apparatet 180°C (fig. 1C).



5. Saml apparaternes forsider, og skru den medfølgende M5x40 sekskantskrue i inde fra betjeningspanelet og ind igennem det modsatte hul (fig. 1E).
6. Gå om bag ved apparatet, og sæt den medfølgende samplingsplade ind i siden af bagbeklædningen.
7. Sæt pladen fast med de to medfølgende M5 skruer med fladt hoved (fig. 1F).



E.5.1 Installation på bro, konsolramme eller cementsokkel (afhængigt af apparatet og/eller modellen)

Følg omhyggeligt vejledningen, der leveres sammen med tilbehøret. Følg vejledningen, der leveres sammen med det valgte tilbehør.

E.5.2 Forsegling af åbninger mellem apparater

Følg den vejledning, der leveres sammen med tætningsmidlet.

E.6 Fastgørelse til gulv (afhængigt af apparat og/eller model)

Halvmodulære elementer, der er installeret enkeltvis, skal fastgøres til gulvet, så de ikke kan vælte.

Vejledning leveres sammen med det pågældende tilbehør (F206136).

E.7 Gastilslutninger

E.7.1 Indledning



FORSIGTIG

Dette apparat er beregnet og afprøvet til anvendelse med gas G20 20 mbar (kun for **AUSTRALIEN**: Naturgas 1,0 kPa eller propan 2,75 kPa).

Ved indstilling til en anden type gas skal man følge angivelserne i E.7.6 *Tilpasning til en anden gastype* i dette kapitel.

**VIGTIGT**

Kun for UK: når apparatet fungerer med LPG, anbefales det at indsætte en OPSO (Over Pressure Shut-off) ventil før apparatet.

E.7.2 Røgaftræk

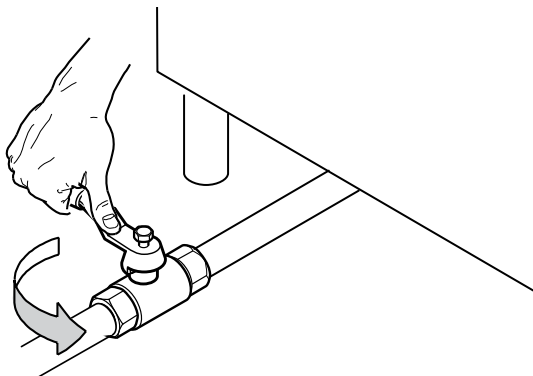
- Type "A1" apparater skal anbringes under en emhætte, for at sikre at røg og dampe, der opstår under tilberedningen, suges ud.

(Ikke relevant for australsk standard).

For **AUSTRALIEN:** ventilationen skal udføres i overensstemmelse med de australske bygningsreglementer, og køkkenrøgaftræk skal være i overensstemmelse med AS/NZS1668.1 og AS 1668.2.

E.7.3 Før tilslutning

- Kontrollér, at apparatet er beregnet til den type gas, der tilføres.
Hvis apparatet ikke er beregnet til den type gas, der tilføres, henvises der til angivelserne i E.7.6 *Tilpasning til en anden gastype* i dette kapitel.
- Mellem hvert apparat og gastilførslen skal der indsættes en hane/spærreventil, med hvilken der hurtigt kan lukkes for gastilførslen.
- Installer hanen/ventilen på et lettilgængeligt sted.



- Rens forbindelsesslangerne for støv, snavs og fremmedlegemer, der kunne blokere forsyningen.

Gastilførselsrørene skal have et tværsnit, som sikrer, at der tilføres gas nok til, at alle de tilsluttede apparater kan fungere optimalt.

Et forsyningsrør med utilstrækkelig kapacitet vil forringe funktionen af de apparater, der er sluttet til det.

**VIGTIGT**

En forkert nivellering kan påvirke forbrændingen og forårsage, at apparatet fungerer dårligt.

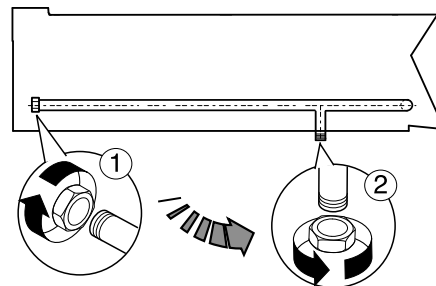
E.7.4 Tilslutning (afhængigt af apparat og/eller model).**Gulvmodeller**

- Ved hjælp af installationsdiagrammet findes gasindtaget i bunden af apparatet.
- Fjern plasthætten fra apparatets gasmanifold (hvis den findes) inden tilslutning.

Bordmodeller (hvis de forefindes, kun til N9E-serie)

- Ved hjælp af installationsdiagrammet findes gasindtaget i bunden af apparatet.
- Fjern plasthætten fra apparatets gasmanifold (hvis den findes) inden tilslutning.
- For bordmodeller kan gassen også sluttes til det bagerste indtag:
 - Arbejd på bagsiden af apparatet.
 - Skrue metaldækslet af det bagerste indtag.

- Skrue det fast på den nederste forbindelse.



Efter at apparatet er installeret, kontrolleres det med sæbevand, at alle forbindelser er tætte.

**BEMÆRK:**

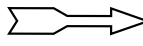
Kun for Australien: Gastilslutningen er et 1/2" udvendigt rørgvind BSP.

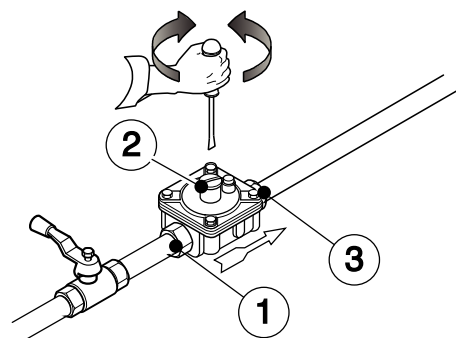
E.7.5 Gastrykregulator

Gastilførselsrørene skal have et tværsnit, som sikrer, at der tilføres gas nok, til at alle de tilsluttede apparater kan fungere optimalt.

Hvis gastrykket er højere end det angivne tryk, eller hvis det er svært at regulere, skal der på gastilførselsrøret installeres en trykregulator (kode 927225) på et lettilgængeligt sted.

For at sikre et korrekt udgangstryk skal trykregulatoren helst monteres vandret.

Pilen på regulatoren  angiver retningen af gasflowet.



- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | gas fra forsyningsnettet |
| 2 | trykregulator |
| 3 | gastilførsel til apparatet |

AUSTRALIEN: Den trykregulator, der leveres sammen med apparatet, skal installeres på gastilførselsrøret.

Juster testtrykpunktet med ét blus tændt ved den maksimale indstilling således:

- 1,0 KPa for naturgas
- 2,75 KPa for propangas.

E.7.6 Tilpasning til en anden gastype

Dysetabel "B" (se appendikset) angiver den type dyser, der kan udskiftes med dem, der allerede er installeret af producenten (nummeret er præget på dysen).

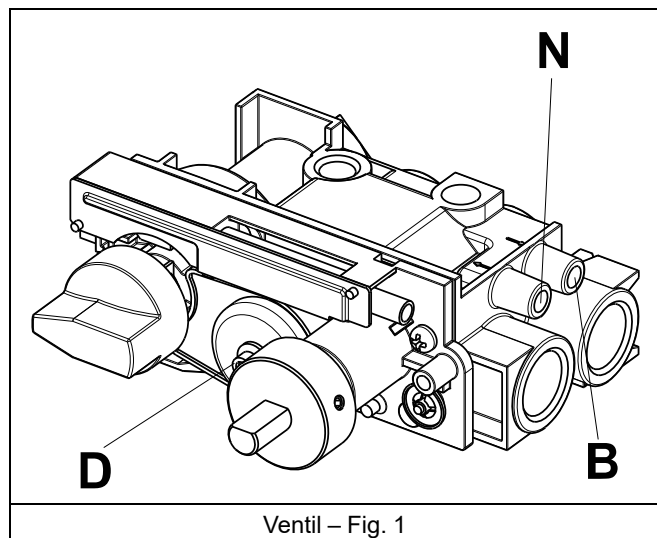
Efter endt procedure kontrolleres følgende:

- Udskiftning af brænderdyse(r)
- Korrekt regulering af lufttilførsel til brænder(e)
- Udskiftning af tændflammedyse(r)
- Udskiftning af skrue(r) til minimum flamme
- Korrekt regulering af tændblus om nødvendigt

- Korrekt regulering af forsyningstryk (se tabel med tekniske specifikationer/dyser)
- Påsat klistermærket (medfølger) med specifikationerne for den nye anvendte gastype

E.8 Regulering af gasapparater

E.8.1 Kontrol af forsyningstryk



Kontrollér på typepladen, om apparatet er beregnet til den eksisterende gastype (hvis det ikke beregnet til denne gastype, følges anvisningerne i afsnit E.7.6 *Tilpasning til en anden gastype* i dette kapitel.

Forsyningstrykket måles med fungerende apparat ved hjælp af et manometer (min. 0,1 mbar).

Se fig. 1.

- Fjern kontrolpanelet og fastgørelsesskruen "N" fra trykpunktet
- Tilslut manometeret til trykpunktet "N".
- Sammenlign værdien, der måles af manometeret, med den værdi, der er angivet i tabel "B" (se appendikset). Hvis manometeret måler en værdi, der er uden for det område, som er angivet i tabel "B", må apparatet ikke tændes.

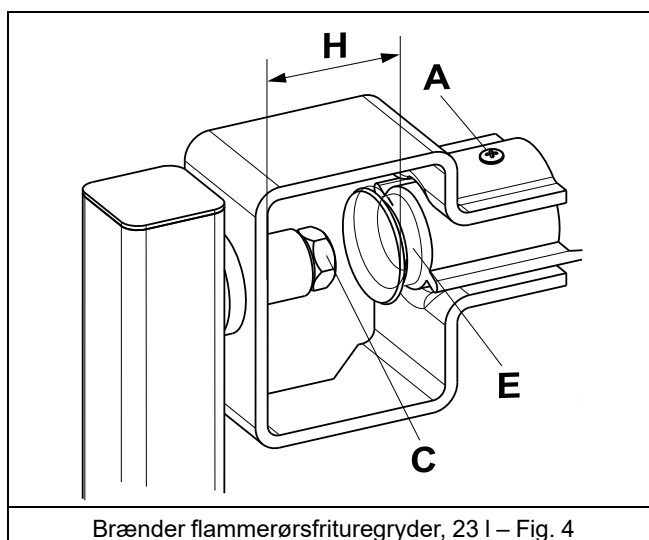
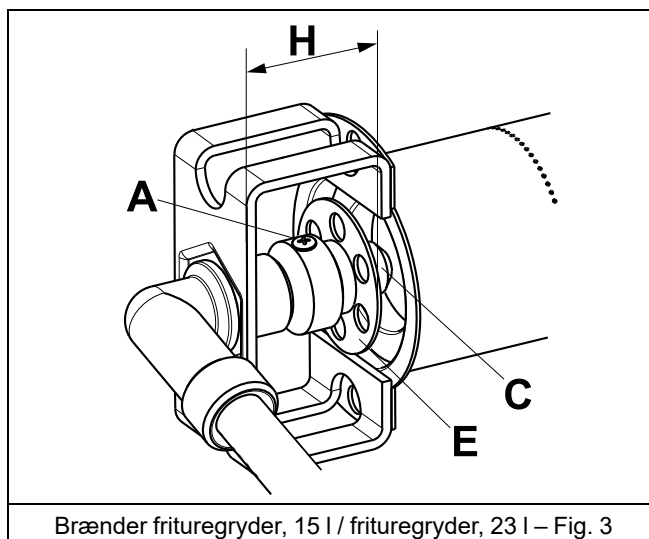
Kontakt gasforsyningsselskabet.

E.8.2 Justering af gasventilens udgangstryk

Se fig. 1.

- Fjern fastgørelsesskruen fra trykpunktet "B"
- Slut et manometer til trykpunktet "B".
Apparatet skal forsynes med et nominelt gastryk svarende til det, der er angivet i afsnit E.8.1 *Kontrol af forsyningstryk*.
- Tænd for frituregryden.
- Drej justeringsskruen til udledningstryk på gasventilen "D" med uret for at øge trykket og mod uret for at reducere det (se appendikset).

E.8.3 Kontrol af lufttilførslen



Lufttilførslen er reguleret korrekt, hvis flammen ikke afbrydes, når brænderen er kold, og ikke vender tilbage, når brænderen er varm.

Se fig. 3 eller 4.

- Skrue skruen "A" ud.
- Anbring lufttilblanderen "E" i afstanden "H" som angivet i tabel "B" (se appendikset).
- Skrue skruen "A" helt i bund.
- Forsegel med maling.

E.8.4 Udskiftning af hovedbrænderens dyse

Brænder 15 l frituregryder og 23 l frituregryder

Se fig. 3.

- Løsn skruen "A".
- Fjern dysen "C" og lufttilblanderen "E".
- Udskift dysen "C" med en, der passer til den valgte gastype, i henhold til angivelserne i tabel "B" (se appendikset).
På dysen findes dens diameter angivet i hundrededele af en millimeter.
- Indsæt dysen "C" i lufttilblanderen "E".
- Sæt denne enhed på plads.
- Skrue dysen "C" helt i bund

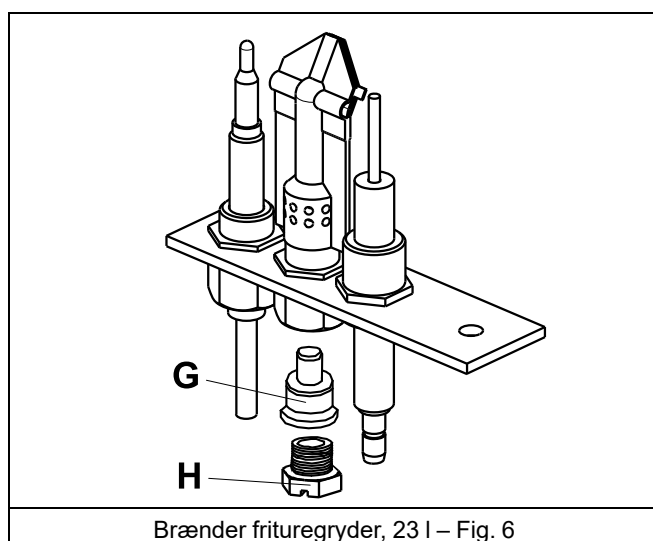
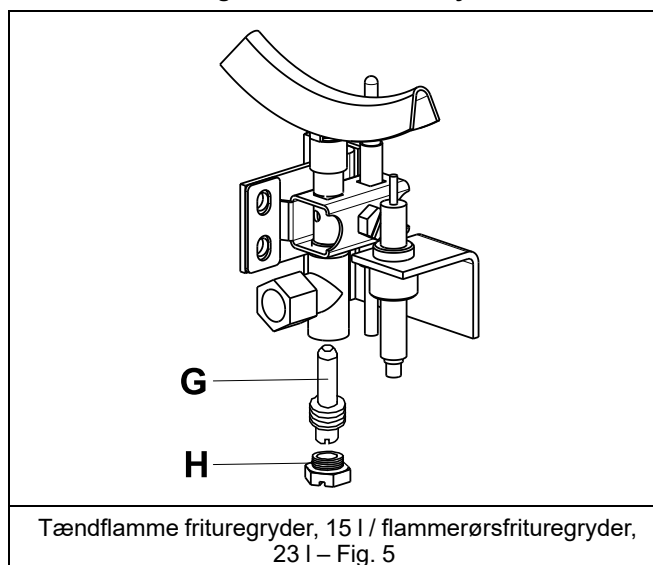
Brænder 23 l flammerør

Se fig. 4.

- Skrue dysen "C" af.
- Udskift dysen "C" med en, der passer til den valgte gastype, i henhold til angivelserne i tabel "B" (se appendikset).
På dysen findes dens diameter angivet i hundrededele af en millimeter.

3. Skru dysen "C" helt i bund

E.8.5 Udskiftning af tændflammens dyse



Se fig. 5 eller 6.

1. Skru forbindelsen "H" ud.
2. Udskift dysen "G" med en tilsvarende, der passer til den valgte gastype, i henhold til angivelserne i tabel "B" (se tillæg), Nummeret, der identificerer dysen, er trykt på den.
3. Skru forbindelsen "H" på igen.

E.9 Før installationen er færdig

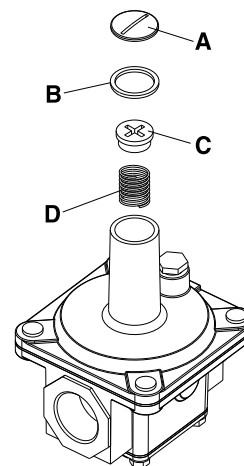
- Kontrollér alle samlinger med vand og sæbe for at sikre, at der ikke er gasudslip.
- Brug ALDRIG åben ild til kontrol af gasudslip.
- Tænd alle blussene både samlet og hver for sig for at kontrollere, at gasventilerne, blussene og tændingen fungerer korrekt.
- For hvert blus skal flammeregulatoren stilles til den laveste indstilling, både samlet og hver for sig.
- Efter at have fuldstændt indgrebet skal installatøren oplære brugeren i den korrekte anvendelse.

Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal man efter at have foretaget alle kontroloperationer kontakte den lokale kundeservice.

E.10 Udskiftning af trykregulatorens justeringsfjeder (kun for Australien)

Til udskiftning af trykregulatorens fjeder "D" med en, der er beregnet til typen af gastryk angivet i "B" (se appendikset), gøres således:

1. Fjern dækhætten "A", dækhættens pakning "B", justeringsskruen "C" og fjederen "D" (se billedet).
2. Isæt den nye fjeder (blå farve = propangas; sølvfarvet = naturgas), og genmonter justeringsskruen.
3. Slut et manometer til apparatets testtrykpunkt (se afsnit E.8.1 *Kontrol af forsyningstryk*).
4. Tænd for apparatets brændere, så der opnås maksimalt gasforbrug.
5. Reguler justeringsskruen, indtil trykmåleren viser arbejdstrykværdien (se afsnit E.7.5 *Gastrykregulator*).
6. Sæt dækhætten og pakningen på plads, og skru dem helt fast.
7. Fjern trykmåleren, og luk testtrykpunktet.
8. Test trykregulatoren for lækager inden funktion.



E.11 Elektrisk tilslutning



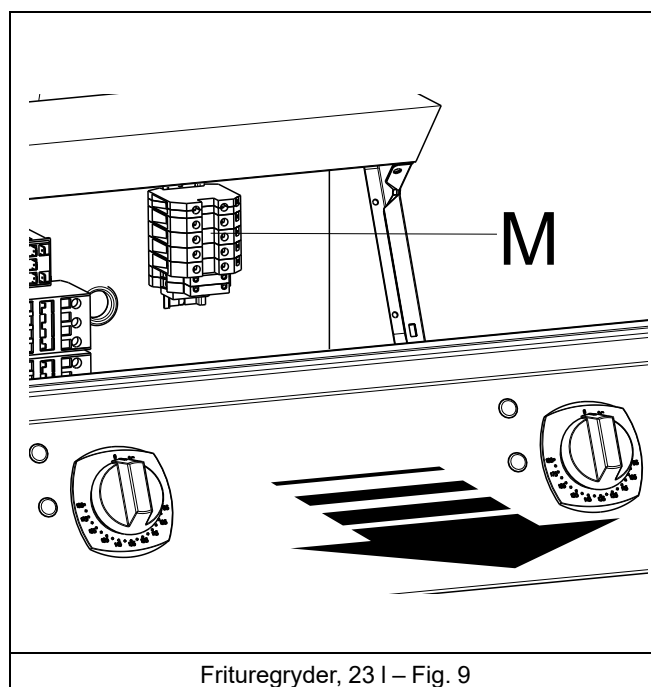
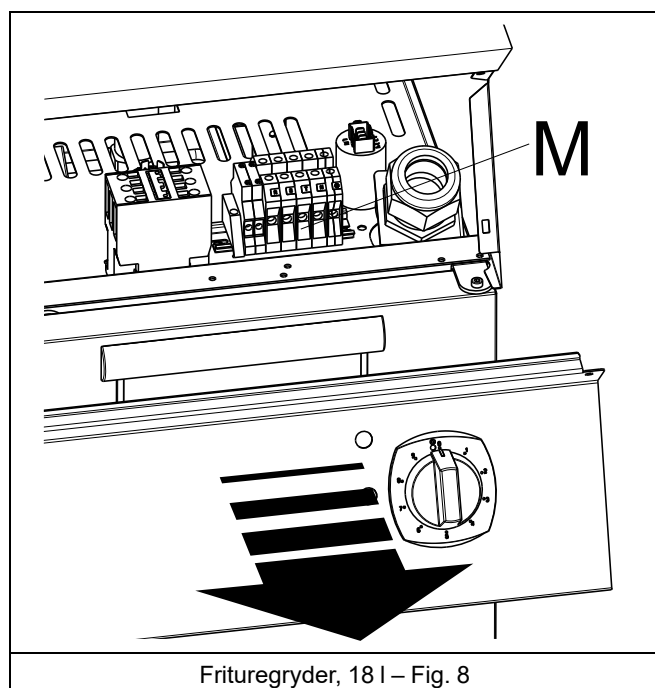
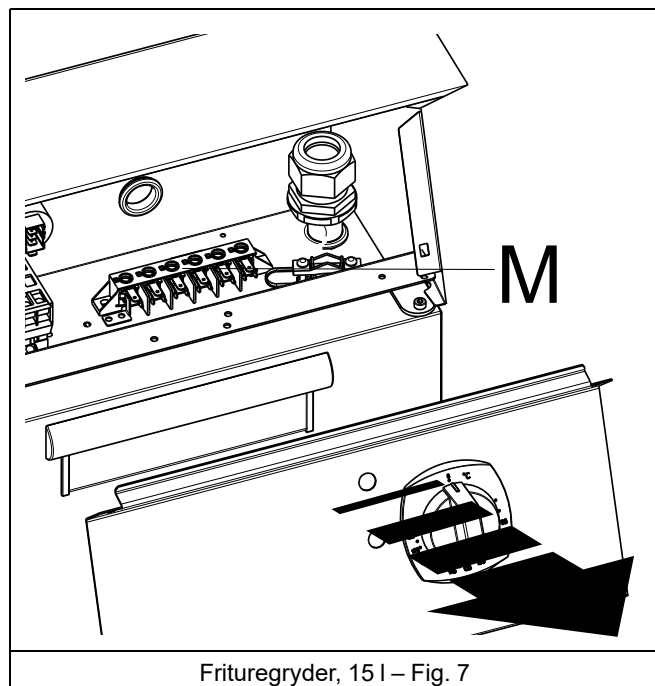
ADVARSEL

Arbejde på elektriske anlæg må udelukkende foretages af specialuddannet personale.

Før tilslutningen skal man sikre sig at:

1. Netspændingen og -frekvensen skal svare til angivelserne på apparatets typeplade.
2. Der skal være en effektiv ekstrabeskyttelse (jordforbindelse).
3. Anlæggets elforsyning skal være forberedt til at klare den faktiske belastning, og den skal desuden være udført fuldt ud korrekt i henhold til gældende regler i maskinens brugsland.
4. Der skal anbringes en termosikring mellem elledningen og strømforsyningen og med korrekt kapacitet i henhold til strømforbruget angivet på typepladen, med en kontaktåbning, der tillader komplet afbrydelse i tilfælde af overspænding III, i henhold til gældende bestemmelser. Med hensyn til afbryderens kapacitet henvises til strømforbruget angivet på pladen med apparatets tekniske specifikationer.

E.11.1 Elektriske apparater



For at få adgang til klemkassen:

1. Skru fastgørelsesskruerne ud, og fjern frontpanelet (se Fig. 7, Fig. 8 eller Fig. 9).
2. Slut forsyningskablet til klemkassen "M" som angivet på det medfølgende eldiagram.
3. Fastgør forsyningskablet med kabelklemmen.



VIGTIGT

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader, der opstår pga. manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne.

E.12 Forsyningskabel

Medmindre andet er anført, leveres vores apparater uden forsyningskabel.

Installatøren skal anvende et fleksibelt kabel med en isolering, der mindst svarer til gummiisolering H07RN-F.

Den del af kablet, der befinder sig uden for apparatet, skal beskyttes af et rør af metal eller hård plast.



ADVARSEL

Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af kundeservicepersonale eller af faguddannet personale for at undgå enhver risiko.



ADVARSEL

Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for eventuelle skader eller ulykker, der skyldes, at ovenstående angivelser eller gældende lov om elsikkerhed i bruglandet ikke er blevet fulgt.

E.13 Sikkerhedsafbryder

Kontrollér, at der er installeret en sikkerhedsafbryder mellem apparatets forsyningskabel og strømforsyningen.

Kontaktåbningens maksimale afstand og lækstrøm skal være i overensstemmelse med gældende lokale sikkerhedsbestemmelser.

E.14 Tilslutning til jord og udligningspunkt

Slut apparatet til en jordforbindelse og til et udligningspunkt ved hjælp af skruen under rammen.

Skruen er mærket med følgende symbol .

E.15 Sikkerhedstermostat

Apparater udstyret med en sikkerhedstermostat (sikkerhedstermostat ved overophedning), der automatisk afbryder gassen (gasapparater) eller elektriciteten (elapparater), når den måler en temperatur, der er højere end en forudindstillet værdi.



VIGTIGT

Nulstilling af sikkerhedstermostaten skal udføres af specialuddannet personale. Kontakt kundeservice.



VIGTIGT

“Positiv udløsnings effekt” for sikkerhedstermostaten (bruges på visse udstyrstyper i henhold til standardforskrifter) afbryder enhedens funktions-evne (opvarmning), selv hvis kapillarrøret skæres over.

En lignende effekt, dog uden skade på sikkerhedstermostaten, kan opstå, hvis apparatets kerntemperatur falder til under -10°C : i sådanne tilfælde kræves der en nulstilling af sikkerhedstermostaten, mens apparatet installeres, altså inden det slutes til hovedforsyningen.



VIGTIGT

På elektrisk opvarmede apparater må sikkerhedstermostaten først nulstilles, efter at de er koblet fra hovedforsyningen. Undladelse af at koble fra hovedforsyningen blokerer for sikkerhedstermostaten, og en uuddannet person risikerer elektrisk stød.

Uautoriserede indgreb på termostaten medfører bortfald af den oprindelige garanti fra producenten.

E.16 Udskiftning af sikringer

Elsystemets sikringer befinder sig indvendigt i betjeningspanelet. Til udskiftning af sikringen skal den ganske enkelt fjernes fra klemkassen.

F ALMINDELIG BRUG AF APPARATET



ADVARSEL

Se “Advarsel og sikkerhedsoplysninger”.



VIGTIGT

Kunden skal kontrollere, at hans personale har forstået anvisningerne og i særdeleshed med hensyn til sikkerhed og hygiejne på arbejdspladsen ved brug af apparatet.

F.1 Egenskaber hos personalet autoriseret til at foretage indgreb på apparatet

Kunden skal sikre sig, at de ansatte til almindelig brug af apparatet er passende oplært og kompetente i udførelsen af deres opgaver.

Den tilknyttede operatør skal:

- At de læser og forstår vejledningen.
- At de får passende uddannelse og oplæring i deres opgaver for at kunne udføre dem sikkert.
- At de modtager specifik oplæring i korrekt brug af apparatet.

F.2 Grundlæggende krav for at kunne bruge apparatet

- Kendskab til teknologien samt specifik erfaring i drift af apparatet.
- Passende grundlæggende uddannelse og grundlæggende teknisk viden til at kunne læse og forstå indholdet i håndbogen, herunder korrekt fortolkning af tegninger, skilte og piktogrammer.
- Tilstrækkeligt kendskab til at kunne foretage eventuelle indgreb inden for ens kompetence som specificeret i håndbogen.
- Kendskab til standarderne for hygiejne og sikkerhed på arbejdspladsen.

G BRUGERVEJLEDNING

G.1 Brug af frituregryden



FARE

Brug ikke brugt olie eller fedtstof på grund af lavt flammepunkt, og fordi det hurtigt når kogepunktet.

Almindelige forholdsregler

- Dette apparat må kun anvendes til den brug, det er beregnet til, nemlig til stegning af madvarer i olie eller faste fedtstoffer. Al anden brug anses for ukorrekt.
- Kontrollér, at der ikke er vand i karret, før olien hældes i.
- Fyld karret med olie til maksimumniveauet, der er angivet af det særlige referencemærke på karrets bagerste side.
- Hvis der anvendes fast fedtstof, skal dette smeltes, før det hældes i karret. Efterlad ikke fedt i karret efter endt tilberedning.

- Madvarer, der er specielt store, og våde madvarer kan medføre, at den varme olie sprøjter.
- Sænk dem langsomt ned i den kogende olie i den dertil beregnede kurv. Pas på, at det skum, der dannes, ikke flyder ud over karrets kant.

Hvis dette skulle ske, standses nedsænkningen i et par sekunder.



FORSIGTIG

Fyld op med olie hver gang minimumniveauet, markeret med det specielle referencemærke, er nået (brandfare).

Stegeolien skal udskiftes regelmæssigt i betragtning af, at olie der er genbrugt flere gange og dermed ikke mere er ren, har et lavere brændepunkt og en større tendens til at komme pludseligt i kog.

**FORSIGTIG**

Karret skal først tømmes, når olien er kølet til <70 °C.

**FORSIGTIG**

Undgå at anvende apparatet, når det er tomt, eller under omstændigheder, der hindrer optimal ydelse.

INDSTILLING AF TEMPERATUREN I FRITUREGRYDEN	
Typen af friturestegning	Indstil temperaturen til:
Madvarer der ikke afgiver forurenende substanser i olien	180°C / 185°C
Panerede madvarer	175°C / 180°C
Madvarer vendt i mel	170°C

**BEMÆRK:**

Ved tilberedning af madvarer vendt i mel skal temperaturen sættes til 170°C. En højere temperatur forbedrer ikke tilberedningsresultatet, men giver derimod en hurtigere forringelse af olien (melrester i olien har en tendens til at brænde).

**VIGTIGT**

Under tilberedningen skal eventuelle madrester i olien fjernes manuelt. Hvis madresterne bliver liggende i olien i længere tid, kan de ændre oliens smag og lugt, og således forkorte oliens anvendelsestid. En let og effektiv metode til måling af graden af forringelse af olien er de små strips, der fås i handelen.

G.2 Kurvens kapacitet

Fabriksmodel	Karrets kapacitet	Kurvens kapacitet	
	L	Friske kartofler	Frosne kartofler
		Kg	
+9FRGD1GF0 +9KKEABAMCE +9FRED1GF0 +9KKEDBAMCE	15	2	1,5
+9FRGH2GF0 +9KKEABAMEE +9FREH2GF0 +9KKEDBAMEE	15+15	2+2	1,5+1,5
+9FRED1HF0 +9KKFDBAMCE +9FRED1HFG +9FRED1HFN +9FRMD1HF5 +9FRMD1HF6	18	2	1,5
+9FREH2HF0 +9KKFDBAMEE +9FREH2HFN	18+18	2+2	1,5+1,5
+9KKGABAMCA +9KKGABAMCE +9FRGD1JFT +9KKFDBAMEE	23	4 (2+2)	3 (1,5+1,5)
+9KKGABAMEA +9KKGABAMEE	23+23	8 (2+2/2+2)	6 (1,5+1,5/ 1,5+1,5)

G.3 Modeller med gas

15 / 23 liter

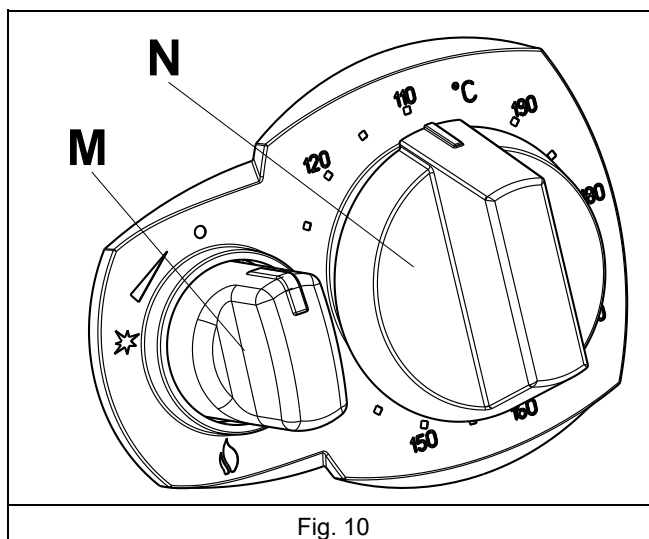


Fig. 10

Termostatventilens betjeningsknap "M" har følgende symboler:

●	"Slukket"
★	"Tænding af tændflamme"
🔥	"Tændt"

Med justeringsknappen "N" vælges den ønskede temperatur. Den har følgende positioner:

110:	"Minimumtemperatur"
120...180:	"Mediumtemperaturer med indstillinger mellem 120°C og 180°C"
190:	"Maksimumtemperatur"

Tænding

Se fig. 10.

- Tryk let på knappen "M" og drej den samtidigt et par grader imod uret for at løsne den.
- Tryk den helt i bund, og drej den til positionen "Tænding af tændflamme". Et klik betyder, at gnisten er udløst.
- Fortsæt med at holde knappen "M" nede her i ca. 15-20 sekunder for at give gassen tid til at nå frem til brænderen og termoelementet tid til at varme op.
- Drej knappen med tændflammen tændt "M" til "tændt" position.
- Til sidst indstilles den ønskede temperatur med knappen "N".

**BEMÆRK:**

Hvis der ikke dannes nogen gnist, skal man holde knappen "M" trykket ned og holde en ekstern flamme hen mod tændflammen.

Slukning

Se fig. 10.

- Drej knappen "M" til "positionen Tænding af tændflamme" for at slukke for hovedbrænderen.
- Drej knappen "M" til positionen "Off" for at slukke for tændflammen.

G.3.1 Interlock

Ventilen har en termisk låseanordning, der er aktiveret, så længe termoelementet er varmt.

Denne anordning kaldet en sikkerhedslås forbliver aktiveret i ca. 40 sekunder i tilfælde af utilsigtet slukning af tændflammen, for på den måde at give mulighed for at den akkumulerede gas kan flyde ud gennem skorstenen, før der tændes en ny gnist.

Hvis sikkerhedslåsen forceres, sker der skade på ventilen, og det dækkes ikke af den oprindelige garanti fra producenten.

G.4 Eldrevne modeller

15/ 18 / 23 liter

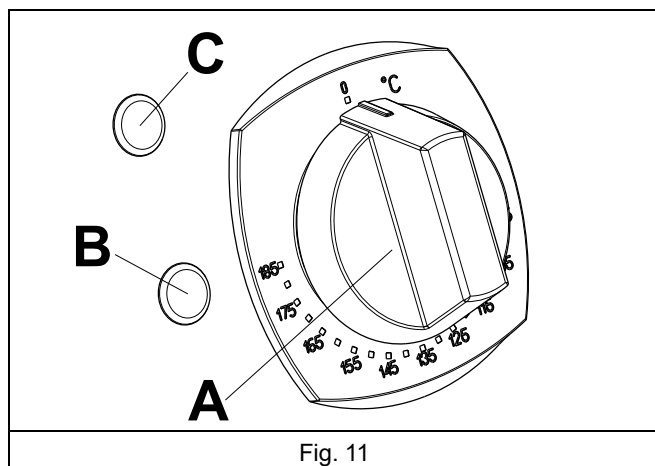


Fig. 11

Reguleringsknappen "B" vælger den ønskede temperatur og har følgende indstillinger (se Fig. 11):

0:	"Slukket"
95:	"Minimumtemperatur"
105...175:	"Mediumtemperaturer med indstillinger mellem 105°C og 175°C"
185:	"Maksimumtemperatur"

Den grønne kontrollampe "B" angiver, at der er tændt for apparatet.

Den gule kontrollampe "C" angiver, at varmelegemerne er i funktion.

Tænding

Tænd for afbryderen, der er installeret mellem apparatet og stikkontakten.

- Drej termostatkappen "A" med uret til den ønskede temperatur.
- Tænding af den grønne kontrollampe "B" angiver, at der er tændt for apparatet.

Tænding af den gule kontrollampe "C" angiver, at varmelegemerne er i funktion. Lampen slukker, når den indstillede temperatur er nået.



VIGTIGT

Hvis der anvendes en frituregryde med varmelegemer indvendigt i karret, bør man være yderst forsigtig, når de bevæges, og de dertil beregnede støttestænger "D" skal altid anvendes.

Som en yderligere sikkerhedsforanstaltning er apparatet udstyret med en mikroswitch, der automatisk afbryder strømmen til apparatet, når varmelegemerne "E" er hævet.

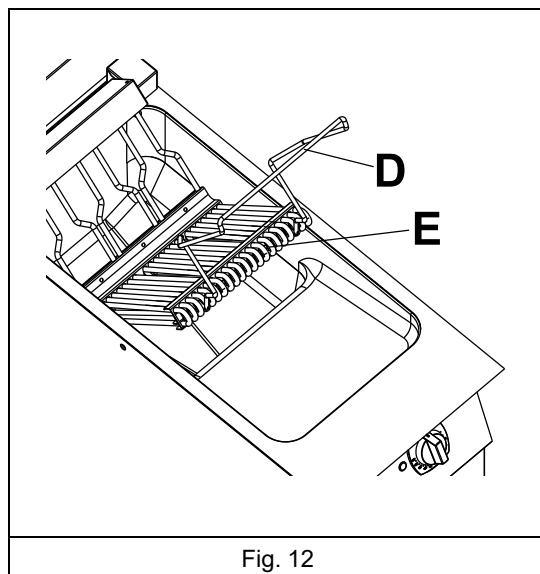


Fig. 12

Slukning

- Drej termostatkappen "A" mod uret til position "0".

G.5 Udtømning af olie



VIGTIGT

Tømning af karret skal gøres med kold olie.

- Sluk for frituregryden.
- Åbn for hanen ved langsomt at dreje håndtaget ("D") i retning mod uret.
- Vær meget forsigtig for ikke at komme i kontakt med den varme olie.
- Luk hanen igen ved at dreje håndtaget "D" i retning med uret.

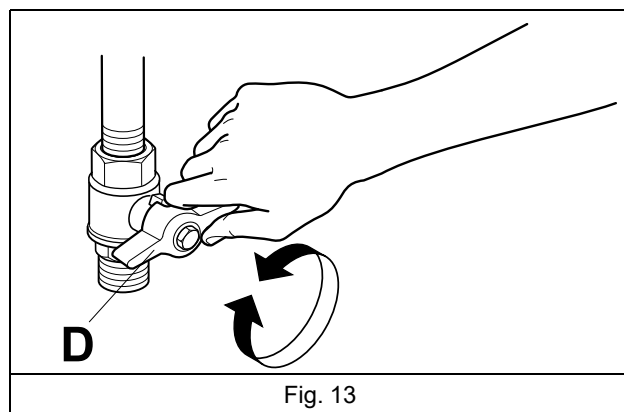


Fig. 13



BEMÆRK:

Den brugte olie bør skiftes jævnligt for at få bedre udbytte af apparatet. Desuden har en olie, der har været brugt mange gange, et lavere brændpunkt og en større tendens til at komme pludseligt i kog.

H RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE AF APPARATET



ADVARSEL

Se “Advarsel og sikkerhedsoplysninger”.

Skyl, og tør grundigt efter.



FORSIGTIG

- Anvend ikke rengøringsmidler, der er baseret på opløsningsmidler (triklorætylen eller lignende) eller skurepulver.
- Brug ikke stålborster, ståluld, kobberklude, sandbaserede produkter eller lignende til rengøring.

H.1 Anvisninger på rengøring

Rengøringsoperationer skal udføres af ejeren og/eller brugeren af apparatet.



VIGTIGT

Problemer opstået på grund af dårlig eller manglende rengøring, som beskrevet i det følgende, dækkes ikke af garantien.

Tilbehør så som kurve og beholdere, hvis til stede, skal rengøres uden for apparatet.



ADVARSEL

Når der anvendes kemikalier, skal man overholde anbefalingerne for sikkerhed og dosering trykt på emballagen. Se afsnittet A.2 *Personlige værnemidler* vedrørende håndtering af kemiske produkter.

H.2 Indledning til rengøring

Med henblik på at reducere den miljømæssige påvirkning fra forurenende stoffer anbefales det at rengøre apparatet (udvendigt og efter behov indvendigt) med produkter med en bionedbrydelighed på mindst 90%.

Brug lunkent vand og efter behov et neutralt rengøringsmiddel og en blød børste eller en svamp. Hvis der anvendes et andet rengøringsmiddel, skal man nøje følge producentens anvisninger og overholde sikkerhedsforskrifterne på produktkortene, der leveres med midlet eller stoffet.

H.3 Indledning til vedligeholdelse af frituregryder

Når betjeningspanelet er fjernet, er der adgang til alle de komponenter, der skal vedligeholdes, fra apparatets for- eller bagside.

Vedligeholdelse, eftersyn, kontroller og rengøring	Frekvens	Ansvar
Kun til 400 / 440 V marinemodeller Sikkerhedskontrol - Med apparatet tændt drejes kontakten “B3” eller “B4” (se EWD) 90° med uret til positionen “Normalt lukket” for at kontrollere, om sikkerhedstermostaten (“F3” eller “F4”, se EWD) aktiveres. Advarselsslampen og summeren aktiveres og signalerer den korrekte funktion af sikkerhedssystemet. - Ved afslutningen på proceduren stilles kontakten “B3” eller “B4” tilbage i positionen “Normalt åben”.	Månedligt	Service eller operatør

H.4 Vedligeholdelsesintervaller

Det anbefales, at der foretages eftersyn med den frekvens, der angives i nedenstående tabel:

Vedligeholdelse, eftersyn, kontroller og rengøring	Frekvens	Ansvar
Almindelig rengøring Generel rengøring af apparatet og det omkringliggende område	Dagligt	Operatør
Mekaniske afskærmninger Kontrol af tilstanden, om der er deformationer, løsnede eller manglende dele	Hver 6. måned	Service
Kontrol Kontrollér de mekaniske dele, om der er brud eller deformationer, tilspænding af skruerne: kontrollér læsbarheden og tilstanden af skriften på mærkater og symboler, og udskift eventuelt	Årligt	Service
Apparatets struktur Spænding af maskinens vigtigste bolte (skruer, fastgørelsessystem osv.)	Årligt	Service
Sikkerhedsmærkater Kontrol af læsbarhed og tilstand af sikkerhedsmærkaterne	Årligt	Service

Vedligeholdelse, eftersyn, kontroller og rengøring	Frekvens	Ansvar
Elektrisk kontrolpanel Kontrol af tilstanden af de elektriske komponenter i det elektriske kontrolpanel. Kontrol af ledningsnettet mellem elpanelet og apparatets dele	Årligt	Service
Strømforsyningskabel Kontrol af tilstanden af strømforsyningskablet (udskift om nødvendigt)	Årligt	Service
Generelt eftersyn af apparatet Kontrol af alle dele, det elektriske udstyr, korrosion, rør...	For hver 10 år ¹	Service

1. Apparatet er fremstillet og beregnet til at have en levetid på ca. 10 år. Når denne periode er forløbet (fra igangsættelsen), skal der foretages et gennemgribende eftersyn af apparatet.

H.5 Perioder med stilstand

Hvis apparatet ikke skal anvendes i en længere periode gøres følgende :

- Luk for vandhanen(erne), hvis de forefindes.
- Luk for gasventilerne.
- Afbryd strømforsyningen, eller tag stikket ud af stikkontakten, hvis den forefindes.
- Rengør modulet, og gnid alle rustfri stålflader grundigt med en klud fugtet med vaselineolie, indtil alle overflader er dækket af et beskyttende lag.
- Lad døren eller skufferne, hvis de forefindes, stå åbne, så luften kan cirkulere og forhindre dannelsen af dårlig lugt.
- For elektrisk opvarmede modeller: tænd apparatet ved minimumvarmeværdien i mindst 45 minutter. Det giver mulighed for, at akkumuleret fugtighed i varmelegemerne kan fordampe uden at beskadige legemerne.
- Foretag jævnlig udluftning af lokalerne.

H.6 Udvendige dele

OVERFLADER I BØRSTET STÅL (hver dag)

- Rengør alle overflader af stål: Snavs fjernes let, hvis det fjernes med det samme.
- Fjern snavs, fedtstoffer og madrester fra afkølede overflader af stål med sæbevand, med eller uden rengøringsmiddel, og en klud eller svamp.
Tør alle rengjorte overflader grundigt bagefter.
- Hvis snavs, fedtstoffer eller madrester er tørret ind, skal kluden eller svampen gvides i satineringsretningen, og der skal skylles ofte:
Ved gnidning med cirkelbevægelser kan resterne af snavs på kluden/svampen ødelægge stålets satinerede overflade.
- Jerngenstande kan ødelægge eller beskadige stålet: Ødelagte overflader bliver lettere snavset og er mere udsat for korrosion.
- Reparer eventuelt den ødelagte overflade.

OVERFLADER MØRKNET AF VARME (når det er nødvendigt)

- Udsættelse for høje temperaturer kan føre til dannelse af mørke pletter.
De udgør på ingen måde en skade, og de kan let fjernes ved at følge vejledningen i ovenstående afsnit.

H.7 Andre overflader

Opvarmede kar/beholdere (hver dag)

- Rengør apparatets kar og beholdere med kogende vand eventuelt tilsat soda (affedtende).
- Indtørret snavs fjernes ved hjælp af de redskaber (ekstraudstyr eller tilbehør), der er angivet på listen.



ADVARSEL

Hvis apparatet er elektrisk, er det vigtigt at undgå, at der trænger vand ind til de elektriske komponenter. Indtrængen af vand kan medføre kortslutninger eller lækstrøm, der kan få apparatets sikkerhedsanordninger til at gribe ind.

Opsamlingskar og -skuffer (flere gange om dagen)

- Fjern fedt, olie, madrester osv. fra kar, skuffer og andre opsamlingsbeholdere. Rengør altid beholderne efter endt arbejdsdag.
- Under brug af apparatet tømmes beholderne, når de er ved at være fyldte.

H.8 Filtre

Brug af oliefiltre øger oliens brugstid og sikrer bedre tilberedning af maden ved genbrug.

Til rengøring (uegnet til engangsfiltre)

- trækkes filteret ud.
- Hvis filteret er fedtet, skal det vaskes med et affedtende rengøringsmiddel.
- Skyl og og tør efter.
- Sæt filteret tilbage i huset.

Udskift filteret, hvis det er defekt.

H.9 Rengøring af frituregryder med indvendige varmelegemer

Karret rengøres således:

- Vent til apparatet er afkølet.
- Tøm olien ud af karret gennem hanen, der er beregnet hertil.
- Løft varmelegemeenheden "A" (se figuren herunder) med stangen "B".
- Vip stangen, og støt den på området "C" på karret. I denne stilling er strømmen til varmelegemerne afbrudt af en mikroswitch.

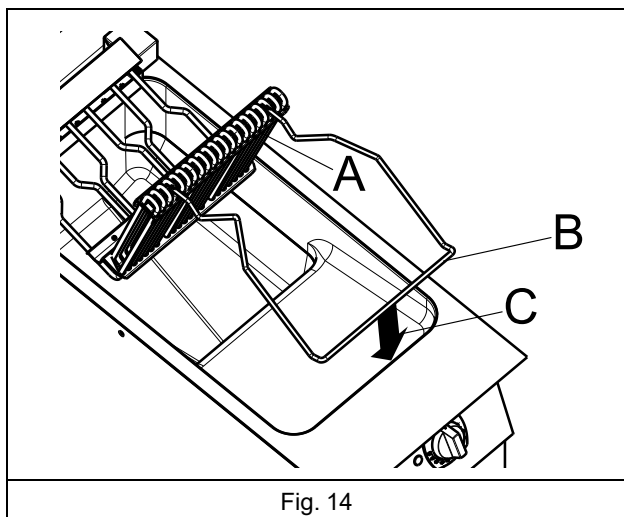


Fig. 14

- Rengør karret og specielt varmelegemerne forsigtigt, så apparatet ikke beskadiges.

H.10 Indvendige dele (hver 6. måned)



VIGTIGT

Indgrebene må udelukkende udføres af specialuddannet personale.

- Kontrollér de indvendige deles tilstand.
- Fjern eventuelle aflejringer af snavs i apparatet.
- Undersøg og rengør aftrækssystemet.



VIGTIGT

I særlige tilfælde (f.eks. intensiv brug af apparatet, saltholdige omgivelser osv.) anbefales det at udføre rengøringen oftere end angivet herover.

H.11 Kontakter til vedligeholdelse (kun for Australien)

For service og reservedele kontaktes:

- Electrolux Professional Australia PTY LTD - Suite 304, 44 Lakeview Drive Scoresby, VIC 3179. TELEFON: 1300 368 299
- Zanussi - Luus Industries – 250 Fairbairn Rd, Sunshine West Victoria, 3020 – ring på nr. (03) 9240 6822 – webside: www.luus.com.au

I FEJLFINDING

I.1 Indledning

Visse fejl kan forekomme under den almindelige brug af apparatet. I visse tilfælde er det nemt og hurtigt at afhjælpe fejlene ved at følge angivelserne herunder.

Hvis fejlen vedvarer, tilkaldes kundeservice:

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Sluk på sikkerhedsafbryderen før apparatet.
3. Luk for eventuelle gas- og vandhaner.

4. Husk at specificere:

- Fejlens art
- Apparatets PNC-kode (produktnummerkode)
- Serie- nr. (apparatets serienummer).



VIGTIGT

Apparatets PNC og serienummer er nødvendige for at kunne finde frem til apparattypen og produktionsdatoen.

I.2 Kort fejlfinding (modeller med gas)

Fejlfunktion.	Mulig årsag	Handler
Tændflammen tænder ikke.	• Tændrøret sidder løst eller er ikke korrekt forbundet. • Den elektriske tænding eller ledningen til tændrøret er beskadiget. • Utilstrækkeligt tryk i gasrørene. • Dysen er tilstoppet. • Gasventilen er defekt.	• Kontakt servicecenteret. • Tænd tændflammen med en ekstern flamme / Kontakt kundeservice • Kontrollér gastilslutningen, og kontrollér gasforsyningen • Kontakt servicecenteret. • Kontakt servicecenteret.
Tændflammen slukker med det samme, når tændingsknappen slippes	• Flammesikringsanordningen ikke korrekt aktiveret (tændingsknappens tryk). • Sikkerhedstermostaten har grebet ind eller er defekt. • Termoelementet varmes ikke nok op af tændflammeenheden. • Termoelementet er ikke korrekt forbundet, eller sikkerhedstermostatens ledninger er gået løs.	• Kontakt servicecenteret. • Kontakt servicecenteret. • Kontakt servicecenteret.
Tændflammen er stadig tændt, men hovedbrænderen tænder ikke	• Ingen forsyning til termostaten. • Termostatens ledninger er ikke forbundne. • Utilstrækkeligt tryk i gasrørene. • Dysen er tilstoppet. • Gasventilen er defekt. • Termostaten er defekt.	• Kontakt servicecenteret. • Kontakt servicecenteret. • Følg tændingsproceduren, og husk at trykke på tændingsknappen • Kontakt servicecenteret. • Kontakt servicecenteret. • Kontakt servicecenteret.
Problem med temperaturindstilling	• Olien er forringet • Dårlig rengøring af karret • Termostatbælgen beskadiget. • Termostaten er defekt.	• Hvis olien er forringet, skal den skiftes • Hvis karret er snavset, skal det rengøres, især området omkring bælgen. • Kontakt servicecenteret. • Kontakt servicecenteret.

J BORTSKAFFELSE AF APPARATET



ADVARSEL

Se "Advarsel og sikkerhedsoplysninger".

J.1 Procedure vedrørende bortskaffelse af apparatet

Når apparatet ikke længere skal anvendes, må det ikke efterlades i naturen.

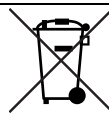
Den nationale lovgivning varierer fra land til land, og man bør derfor sørge for at overholde bestemmelserne i lovgivningen og fra myndighederne i det land, hvor apparatet bortskaffes.

Man skal bortskaffe apparatets dele på forskellig vis i henhold til deres forskellige beskaffenhed (f. eks.: metaller, olier, fedtstoffer, plast, gummi osv.).

Før apparatet bortskaffes, anbefales det, at man nøje undersøger dets fysiske tilstand, og vurderer om der er dele af

strukturen, der eventuelt ville blive udsat for brud under skrotningen.

Afhængigt af modellen skal lågerne afmonteres, før apparatet skrottes.



Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, men skal skrottes korrekt for at hjælpe med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden. For yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt bedes man kontakte sælgeren eller forhandleren af produktet, kundeserviceafdelingen eller det lokale renovationsselskab.



BEMÆRK:

I forbindelse med skrotning af apparatet skal alle mærkninger, denne håndbog samt al anden dokumentation vedrørende apparatet destrueres.

